

Klemmleiste zum Verdrahten von Stellantrieben mit Raumtemperaturreglern*Connection strips for connecting thermal actuators and thermostats*

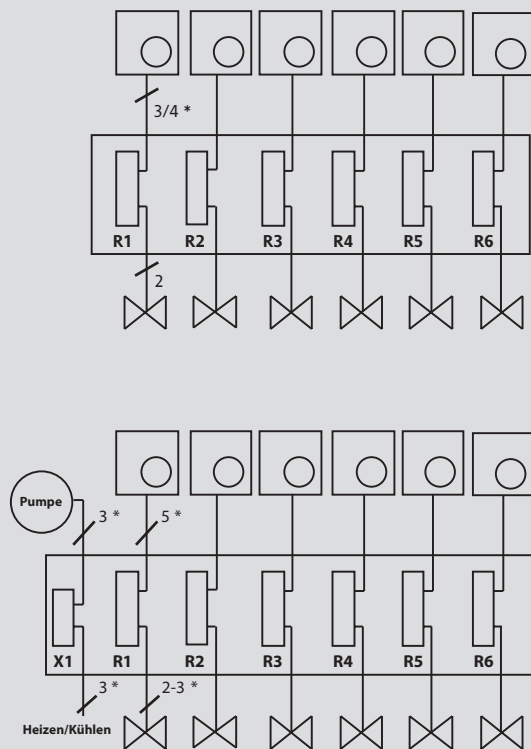
EV 230

Merkmale:

- Dieses Gerät dient der Verdrahtung von Temperaturreglern und elektrothermischen Stellantrieben in Verbindung mit Warmwasser-Fußbodenheizungen.
- Mit dieser Verteilerleiste (in Verbindung mit Temperaturreglern) kann die Temperatur von bis zu 6 Räumen (Zonen) unabhängig voneinander geregelt werden.
- Steckerfertig, zum sofortigen Anschluss an eine 230V-Steckdose
- Für bis zu 6 Zonen (Räume)
- Stellantriebe direkt anklammerbar je nach Variante 230V oder 24V
- Lampe für Betriebsspannung
- Mit Pumpenlogik (EV ... PL)
- Mit externer Umschaltung für Heizen/Kühlen (...HK)

Characteristics:

- This unit is designed for the wiring of temperature controllers and electro thermal servo drives when connected to warm water under-floor heating.
- This distributor strip (when used in connection with temperature controllers) enables the temperature from up to 6 rooms (zones) to be set independently from one another.
- Ready to plug in to a 230V power socket.
- For up to 6 zones (rooms)
- 230V or 24V servo drives are directly connectable
- Indicator lamps for operating voltage
- With pump control (EV ... PL)
- With input for external change over Heat/Cool (...H/K)

Übersicht | Overview

Verdrahtung der Regler mit den Ventilen (*Aderanzahl incl. Schutzleiter)
 No. of wires each without protective wire * 4 with countersunk connection



EV 24

Allgemeine technische Daten | General technical data

Bestellbez. Type	EV 230	EV-PL 230	EV 230 H/K	EV 230 H/K PL	EV 230 H/K Hyg
Artikel-Nr. Article No.	0101 20 141 500	0101 24 141 500	0101 40 141 502	0101 B0 141 500	0101 C0 1415 00
Betriebsspannung Operating voltage	AC 230V 50 Hz				
Leistungsaufnahme Power consumption	10VA				
Maße mm Dimensions mm	305 x 90 x 60				
Gewicht (mit Hutschiene) Weight (incl. Din-rail)	~700 g				
Pumpenlogik Pump logic	-	Ja Yes	-	Ja Yes	-
Sicherung Fuse	4 A träge 4 A slow-acting				
Umgebungstemperatur Ambient temperature	0...50°C				
Anzahl Stellantr. 3W Number of 3W servo drives	max. 14 **				
Schutzart Prot. cl. of housing	IP 40				
Schutzklasse Protection category	II				

Bestellbez. Type	EV 24	EV 24 H/K	EV 24 H/K-Hyg
Artikel-Nr. Article No.	0101 10 061 500	0101 30 061 500	0101 X0 0615 00
Betriebsspannung Operating voltage	AC 230V 50 Hz		
Leistungsaufnahme Power consumption	50VA*		
Maße mm Dimensions mm	380 x 90 x 60		
Gewicht (mit Hutschiene) Weight (incl. Din-rail)	~2000 g		
Sicherung Fuse	4 A träge 4 A slow-acting		
Umgebungstemp. Ambient temp.	0...50°C		
Anzahl Stellantr. 3W Number of 3W servo drives	max. 14 **		
Schutzart Prot. cl. of housing	IP 40		
Schutzklasse Protection category	II		

* über den Trafo werden auch die Stellantriebe versorgt | The transformer also provides the electricity for the thermal actuators.

** Summe aller Ströme \leq 2 A. Von einem Gerät können max. 14 Stellantriebe geschaltet werden (Sicherung) | Total of all currents \leq 2 A. One device can operate up to 14 thermal actuators (fuse).*** EV-PL 24 auf Anfrage | EV-PL 24 on request

Klemmleiste mit Uhr zum Verdrahten von Stellantrieben mit Raumtemperaturreglern

Connection strips with clock, for connecting thermal actuators and thermostats



EV-U 230

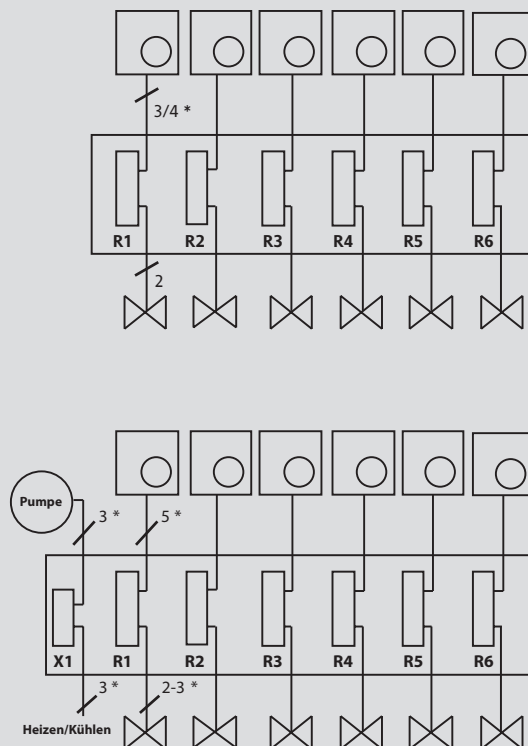
Merkmale:

- Steckerfertig, zum sofortigen Anschluss an eine 230V- Steckdose
- Für bis zu 6 Zonen (Räume)
- Stellantriebe direkt anklammbar je nach Variante 230V oder 24V
- Pumpenlogik (Abschalten der Pumpe wenn alle Ventile geschlossen sind)
- Pumpenschutz (verhindert ein Festsetzen der Pumpe im Sommer)
- 6-Kanal Uhr, bis zu 6 Räume können zeitlich unterschiedlich geregelt werden
- Voreingestellte Echtzeituhr, keine Einstellung nötig
- Automatische Sommer/Winterzeit Umschaltung
- Anzeige hinterleuchtet
- 6 Zeitprofile frei einstellbar
- Urlaubsfunktion (Absenktemperatur für max. 199 Tage)
- Programmierung bei abgenommenem Deckel möglich
- Mit externer Umschaltung für Heizen/Kühlen (...HK)

Characteristics:

- Ready to plug in to a 230V power socket.
- For up to 6 zones (rooms)
- thermal actuators can be directly connected with 230V or 24V depending on version
- Pump logic (the pump shuts down whenever all of the valves are closed)
- Pump protection (prevents the pump from jamming in summer)
- 6-channel timer, up to 6 rooms can be set independently from one another
- Preset real-time timer, no setting required
- Automatic summer/winter time changeover switch
- Backlit display
- 6 time profiles, free adjustable
- Holiday function (reduction for a maximum of 199 days)
- Programming is possible even with cover removed
- With input for external change over Heat/Cool (...H/K)

Übersicht | Overview



Verdrahtung der Regler mit den Ventilen (*Aderanzahl incl. Schutzleiter)
No. of wires each without protective wire * 4 with countersunk connection



EV-U 24

Allgemeine technische Daten | General technical data

Bestellbez. Type	EV-U 230	EV-U 230 H/K	EV-U 230 H/K-Hyg
Artikel-Nr. Article No.	0101 22 141 500	0101 46 141 500	0101 CB 1415 00
Betriebsspannung Operating voltage	AC 230V 50 Hz		
Leistungsaufnahme Power consumption	10VA		
Maße mm Dimensions mm	310 x 90 x 65		
Gewicht (mit Hutschiene) Weight (incl. Din-rail)	~ 700 g		
Pumpenlogik / Pumpenschutz Pump logic / Pump protection	Ja Yes		
Sicherung Fuse	4 A träge 4 A slow-acting		
Umgebungstemperatur Ambient temperature	0...50°C		
Anzahl Stellantriebe 3W Number of 3W servo drives	max. 14 **		
Pumpenrelais Pump relays	6(2) A potentialfrei 6(2) A floating		
Schaltabstand Switching period	10 Minuten 10 minutes		
Schutzart Protection class of housing	IP 40		
Schutzklasse Protection category	II schutzisoliert II insulated		

Bestellbez. Type	EV-U 24	EV-U 24 H/K	EV-U 24 H/K Hyg
Artikel-Nr. Article No.	0101 11 061 500	0101 35 061 500	0101 XA 0615 00
Betriebsspannung Operating voltage	AC 230V 50 Hz		
Leistungsaufnahme Power consumption	55 VA*		
Maße mm Dimensions mm	380 x 90 x 65		
Gewicht (mit Hutschiene) Weight (incl. Din-rail)	~ 2000 g		
Pumpenlogik / Pumpenschutz Pump logic / Pump protection	Ja Yes		
Sicherung Fuse	4 A träge 4 A slow-acting		
Umgebungstemperatur Ambient temperature	0...50°C		
Anzahl Stellantriebe 3W Number of 3W servo drives	max. 14 **		
Pumpenrelais Pump relays	6(2) A potentialfrei 6(2) A floating		
Schaltabstand Switching period	10 Minuten 10 minutes		
Schutzart Protection class of housing	IP 40		
Schutzklasse Protection category	II schutzisoliert II insulated		

* über den Trafo werden auch die Stellantriebe versorgt | The transformer also provides the electricity for the thermal actuators.

** Summe aller Ströme ≤ 2 A. Von einem Gerät können max. 14 Stellantriebe geschaltet werden (Sicherung) | Total of all currents ≤ 2 A. One device can operate up to 14 thermal actuators (fuse).